

# 利華路窟窿填補 水管破導致 暫關路維修

(檳城27日訊)利華路昨午因路陷而出現的大窟窿，相關單位今早已展開填補工程。雙溪檳榔州議員林秀琴說，該事件是地下水管破裂引發。



利華路地陷出現的大窟窿已被填補，隨後將更換水管。

她說，目前當局已把窟窿填補好，但路陷地點需暫時關閉以進行維修水管工程。

她指出，該處的地下水管破裂已有一段時間，在水流不斷沖蝕下導致泥土流失，所幸路面下陷時沒有任何交通工具或

路人經過。

## 民眾受促改道

“工程局等單位昨晚已前往勘查，並證實路面下陷與水管破裂有關。該局先把大窟窿填補以免情況惡化，然後再更換

水管。”

她說，目前當局先銜接一條水管充當引流管，然後再維修或更換破裂水管，但這需要一段時間，所以該路會暫關一段時間，希望民眾改用其他道路到目的地。(CYL)

# 路陷處附近是否龜裂 陳宣錫促檳市廳檢查

(檳城27日訊)雙溪檳榔路頭路面突然下陷出現巨大洞口，汽車和摩多差點遭大洞“吞噬”，馬華光

大州區協調員陳宣錫促請檳島市政廳馬上檢查附近的馬路是否有龜裂，以免情況惡化。

他今日發文告說，所幸當時沒有車輛和摩多經過，否則後果不堪設想。

他質問檳島市政廳為何發生這種事？檳島市長尤端祥須解釋。

“據觀察，巨洞底

下都是污水，可能因地下水管破裂或當局補路時沒補好，才導致路面突然下陷。”

他也促請市廳馬上修補路洞以免民眾不小心墜進洞里。(CYL)

# 美樂花園新溝竣工 孫意志盼解決水患

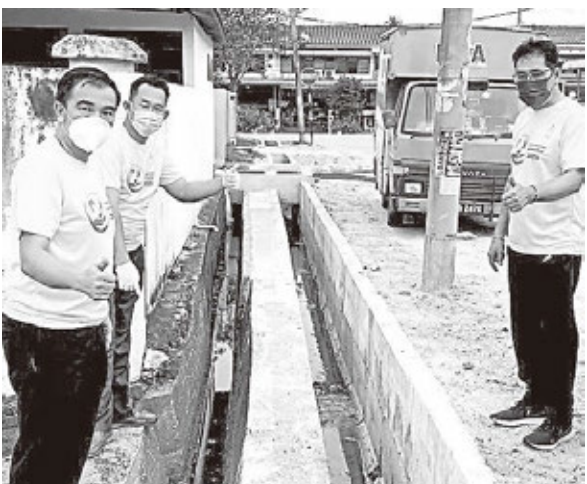
(北海27日訊)美樂花園第二條路(Lorong Melur 2)的新建溝渠工程已竣工，目前道路旁共有兩條溝渠，希望可以降低每逢大雨的積水量，解決水患問題。峇眼惹瑪州區議員孫意志表示，美樂花園原本僅有的一條溝渠，不足以容納傾盆大雨時的雨水量，以致積水事故時常發生，為當地居民帶來許多不便。孫意志日前與團

到現場視察後指，這項工程於6月動工，耗約3周完工。

這項提升工程將增加原有溝渠的排水量，從而緩解該地區的積水問題。

防範於未然，尤其雨季即將到來，孫意志希望新增的溝渠能改善排水問題，並將時刻留意情況作出應對措施。

咸省市議員黃毓翔透露，這項工程耗資約1萬8000令吉，長度約134.5尺，寬度及



孫意志(左)：美樂花園第二條路新溝已竣工，左二為黃毓翔，右為鄭春在。

深度皆1.5尺半，相信這條的溝渠將會加速大雨期間的排水量。甘榜新芭鄉委會主席鄭春在說，水溝的

提升工程能雨水流得更順暢，希望能緩解大雨積水為居民帶來的不便。(CSH)

# 孫意志：30金100獎牌超越目標 感謝檳健兒馬運爭光

(檳城27日訊)第20屆馬運會於上週六落幕，檳州以30金、28銀、42銅共100面獎牌排名全場第7名。

檳州青年及體育委員會主席孫意志對此成績表示滿意，並對教練、運動團體、支持者、官員、隊伍經理和媒體團隊表示感激，尤其感謝運動員的全力衝刺，為檳州爭奪最高榮耀。

他說，本屆馬運會是運動員養精蓄銳辛勤訓練4年后的最盛大運動賽事，檳州共派出453名13至23歲的選手角逐31個項目。

檳州也派出35名運動員參加兩項表演，即印度棍術(Silambam)和卡巴迪



檳州選手得到好成績，與多位議員分享喜悅。

(Kabaddi)。

“我們以30金，28銀和42銅完美收官，超越原定的26金20銀44銅目標，值得高興。”

他今日發文告說，檳州選手也在一些多年出現獎牌荒的運動項目再度奪牌，包括已22年沒贏獎牌的沙灘排球、20年沒贏獎牌的韻律操和足球、16年未贏獎牌的腳車運動和8年未贏獎牌的射擊賽。

## 田徑隊收獲8獎牌

他說，田徑隊今年取得大躍進，相較2018年的兩面獎牌，這次收獲8面獎牌。

他指出，此外在一些項目中也首次贏金，包括帆船雷射標准型、田徑十項全能、柔道73

公斤以下級別、體操女子個人全能賽和自由操、拳擊輕中量級67-71公斤，和射箭女子複合弓團體賽。

“雖然印度棍術只是表演運動，但選手成功在女子Poruthal 55-70公斤、和男子Poruthal 35-44公斤、和男子Poruthal 55-70公斤項目中，分別獲得第一、第二和第三名次。”

“我在過去兩周都留在賽場上為選手們加油打氣，了解賽項情況。我感謝選手的全力以赴及不言棄精神，我以他們為傲。”

他說，檳體操和柔道隊這次榮獲全場總冠軍，體操隊更以9金成績創下檳州最多金牌記錄，超越保齡球隊於2000時的8金。

另外柔道隊也因贏得最多金牌而蟬聯總冠軍寶座。

## 為來屆馬運做準備

孫意志說，本屆馬運會已結束，運動員、教練、運動團體及檳州體育理事會短期內需調整心態，再度投入訓練為來屆馬運會做好準備。

檳州體育理事會主任蔡興華對選手表現感到滿意，也為選手成功超越目標感到高興，將繼續秉宗旨栽培更多優秀的運動員，為檳州為馬來西亞爭光。(CYL)

# 疑公司財務問題 工廠日籍高層上吊

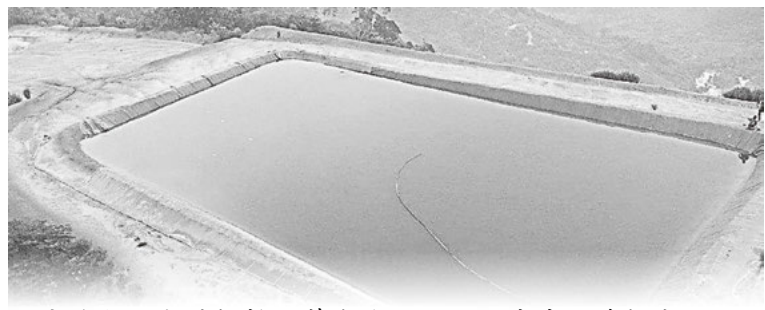
(雙溪大年27日訊)疑工廠的財務問題，本地一家工廠的47歲日籍高層上吊自殺。

瓜拉姆拉警區主任再迪指出，死者是用尼龍繩綁在鐵支上吊，身邊還留著梯子。

他昨晚發文告時指出，警方是昨早8時11分，接到投報指位於雙溪督江的工廠有人上吊。

“死者是一名日本籍男子，是該鋁制廠高層，已經在這裡上班10年。”

他說，根據証人提供的資料，死者已婚並育有一名兒子(在日本)，死者也曾經向同事指該公司在最近兩年面對財務問題。(SEH)



依納斯山上的榴槤園蓄水池，面積如室內足球場大。



負荷。是否安全和承載是否慎重考量3個蓄水池的結構。阿末依斯邁：州政府須

# 山腳居邦河仍存洪災隱憂 MNS促考量3蓄水池結構

(亞羅士打27日訊)馬來西亞自然生態協會(MNS)主席阿末依斯邁教授認為，隨著華玲依納斯山(Gunung Inas)已沒有大量木頭殘骸阻擋山區水路，未來在山腳居邦河料還會引發洪災和泥流水患。

他說，吉州政府有必要慎重考量，山上貓山王榴槤種植區所挖掘的3個如室內足球場面積大的蓄水池，結構是否安全和承載量是否可負荷。“州政府需要快速決定，是否還需保留這蓄水池，以給山腳甘榜依布維居民感到安心和安全。”

阿末依斯邁接受《每日新

聞》記者訪問時說，倘若蓄水池結構不安全，隨時就會引發爆裂，這些都需要迫切納入考量。

環境及水務部長拿督斯里端依布拉欣日前對媒體指出，依納斯山上貓山王榴槤種植區所挖掘的3個蓄水池，池內的水需迅速排空，以保障居民安全。

然而吉州大臣拿督斯里莫哈末沙努西則指根據華玲居邦洪災特別調查組的調查報告顯示，那些蓄水池不是山洪爆發肇因，加上該部專家已指出，即使山上蓄水池爆裂，池水容量也不足以可沖擊到山腳下的民宅。

阿末依斯邁說，2個月前當地發生的山洪爆發引發洪災，除了帶來嚴重破壞程度，更奪走數人性命，州政府需要引以為鑒，制定長遠性解決方案。

## 沒足夠樹木擋水

他指出，居民懂得若降雨量很多，山區已沒有足夠樹木可阻擋和減緩大量山水往下沖，這就會帶給山腳很大的沖擊。

他說，華玲區也被國家安全理事會圈定為水災熱點區，所以州政府需要系統的規劃和做好應對工作。

華玲居邦今年7月4日爆發山洪引發大洪災，奪走4條人命包括胎兒，有42個鄉村受災，至少1000戶村民住家受到不同程度破壞，甚至有房屋被摧毀和被大水沖走。

# 檳移民局突擊柔府2工廠 扣查45非法外勞

(北海27日訊)檳州移民局執法組今早10時40分突擊威中縣柔佛某工業區的塑膠廠及紙盒製造廠，扣查了45名非法外勞，包括一名3個月前疑從老鼠道入境我國的緬甸籍婦女。

該局主任莎依諾今日在記者會說，上述行動由執法主任凱魯帶領，扣查的45名外勞，年齡介於20至35歲，包括7名嘗試逃逸的外勞。

她說，上述45人其中29人是抵觸1959/63年移民法令第6(1)(c)條文(沒有准證)入境(馬國)被調查，余下的16人是抵觸1963年移民法令第39b條文(違反簽證)被扣查。

“上述被扣查者，有些已經在工廠工作3年，有者僅3個月。”

莎依諾說，上述45人將被帶往檳州移民局



外勞被帶返檳州移民局總部等待調查。

總部拘留所，該局援引1963年移民法令展開調查。

她說，該名緬甸女外勞被盤問時無法說出從何處入境我國，並嘗試避開話題，所以該局懷疑她是從老鼠道入境我國。

她說，除了該名婦女外，不排除還有數名外勞也是從老鼠道入境我國。她促請民眾充當移民局耳目，將非法外勞一网打盡。(CSH)

# 訃



# 告

我們最敬愛的親人

# 林府振輝老先生

勤於公元2022年9月26日(農曆壬寅年九月初一日)晚上子時壽終正寢，享壽積閏80有8歲，吾等隨侍在側，親視含殮，即日遵禮成服，淚涓於9月30日(星期五)下午2時舉殯，奉移至檳城峇都眼東聯合福建公塚火葬場焚化。叨屬

## 姻友世鄉宗 誼哀此訃

妻：張亞嬌

孝男：林偉傑

孝媳：張麗絲

孝女：林偉清

內孫男：林科佑

內孫女：林方儀

內孫婿：

准內孫婿：鄭志枰

外孫男：黃俊仁 William Wong

外孫女：黃思雲 Tiffanie Wong

(尚有侄甥孫輩暨親屬眾多，未能盡錄)同泣啟

偉興

蔡欣慧

女婿：黃偉生

科承

方庭

Tristan Laughlin

喪居：15, Lengkok Kenari 1, Desa Ara, 11900 Penang.

電話：012-484 7610, 012-484 3003





我們最敬愛的至親

# 陳日星老先生

祖籍廣東台山，慟於公元 2022 年 9 月 26 日 (農曆壬寅年九月初一日) 傍晚 7 時 28 分壽終正寢，享壽積閱 94 歲，吾等隨侍在側，親視含殮，即日遵禮成服，淚涓於 9 月 30 日 (星期五) 上午 10 時 30 分舉殯，遺靈安葬於吉南居林雙溪谷太平山莊風景墓園。叨屬

姻友世鄉宗 誼哀此訃

## 聞

大山腳忠英園  
**陳育坤 育祥PJK法師 兄弟家嚴**

已故 **譚福財 羅敬堂 吳斯瀆 諸君岳父**

# 陳日星

## 老先生逝世

- 妻：劉亞妹
  - 孝男：陳育坤 育祥PJK 法師
  - 孝媳：何如鳳 蘇秀娥
  - 孝女：陳鳳娟 萍珍 秀娟
  - 女婿：譚福財 羅敬堂 吳斯瀆
  - 胞兄：陳晃 兄嫂：曾桂妹
  - 胞弟：陳日存 弟婦：胡素卿
  - 胞姐：陳月好 姐夫：伍華林
  - 胞妹：陳月美 妹夫：鄧錫旗
  - 內孫男：陳勇延 勇軒 詠瑋 詠志
  - 內孫女：陳麗婷
  - 外孫男：譚金傑 金輝 金偉 羅奕軒
  - 外孫女：羅鈺旖 心妤 吳惠敏 惠涵 惠嫻
  - 誼內孫男：鍾誌洸 杜振宏
  - 誼內孫媳：黃楓憶
  - 誼內孫女：宋芯潔 鍾蒼嫻
  - 誼內曾孫男：鍾詠竣 誼內曾孫女：鍾岢杏
- (尚有侄、甥孫輩等親屬衆多，未能盡錄) 同泣啓

喪居：11A, Lorong Sukun 15, Taman Sukun, 14000 Bukit Mertajam. 電話：012-4568971, 019-4488812



本殿會務顧問 **陳育坤**

### 昆仲令尊

本殿永久會務顧問 **陳育祥PJK法師**

# 陳日星老先生千古

## 高山仰止

## 德望永昭

### 大山腳峇冬丁宜太子殿

### 理事會暨全體會員

同敬輓



# 偉傑偉興令尊 林振輝老先生逝世 遺靈週五舉殯

(檳城27日訊)本嶼Ailand Group及Zarika Travel Sdn.Bhd.總裁林偉杰,偉興賢昆仲令尊,黃偉生先生令岳父,林振輝老先生,於公元2022年9月26日(農曆壬寅年九月初一)晚上子時壽終正寢,享壽積閏八十有八歲,遺下妻張亞嬌,子女,內外孫及侄甥輩等親屬滿堂,堪稱福壽全

咸表哀悼,紛至沓來弔唁慰問。其哲嗣林偉杰,現任Ailand Group以及Zarika Travel Sdn.Bhd.總裁,娶媳張麗絲,為Ailand Group及Zarika Travel Sdn.Bhd.董事,幼男偉興,旅居美國,從事飲食業,娶媳蔡欣慧,協助處理夫業。孝女林偉清,適婿黃偉生於新加坡擔任高級主管;其餘侄甥等孫輩,皆成大器,學貫中西,歸。喪居:15, Lengkok Kenari 1, Desa Ara, 11900 Penang.(H/P: 012-4847610, 012-4843003)。

林振輝老先生,祖籍福建省安溪縣,為Ailand Group及Zarika Travel Sdn. Bhd. 創辦人,長袖善舞,信譽卓著,平素待人以誠、乐于助人、克勤克儉,深獲親友後輩的敬愛;噩耗驚傳,各方親友



■林振輝老先生遺容。  
或就業或尚在求學中,誠一門俊秀,蘭桂騰芳。茲悉,林老先生遺靈,喪府擇定於9月30日(星期五)下午二時舉殯,奉移至檳城峇都眼東聯合福建公塚火葬場火化。林府平素交游廣闊,人緣極佳,屆時殯儀必有一番哀榮。(CSP)

# 育坤育祥法師令尊 陳日星老先生辭世 遺靈週五舉殯

(大山脚27日訊)大山脚忠英園陳育坤、育祥PJK法師昆仲令尊,即譚福財(已故)、羅敬堂、吳斯濟諸君令岳父,陳日星老先生,於公元2022年9月26日(農曆壬寅年九月初一)傍晚7時28分壽終正寢於此間11A, LORONG SUKUN 15, TAMAN SUKUN, 14000 BUKIT MERTAJAM私寓,享壽積閏94歲,遺下妻劉亞妹夫人、兒、孫

及曾孫滿堂,堪稱福壽全歸。陳日星老先生祖籍廣東台山人氏,為人忠厚正直、待人以誠、謙恭有禮,深受後輩們的敬愛。其妻劉亞妹賢淑端莊,相夫教子。長男陳育坤為大山脚峇冬丁宜太子殿會務顧問,娶媳何如鳳;幼男育祥PJK法師為山脚鎮豐成香佛具神料東主,亦是太子殿永久會務顧問,娶媳蘇秀



■陳日星老先生遺容。  
長女陳鳳娟,適婿譚福財(已故);次女萍珍適婿羅敬堂,為新加坡KEN THON ENGINEERING SERVICES PTE LTD董事經理;幼女秀娟適婿吳斯濟。其餘孫輩等長大成材,聰明伶俐,在事業或學業上各有成就,誠一門俊秀,蘭桂騰芳。陳日星老先生遺靈經擇定於9月30日(星期五)上午10時30分舉殯,安葬於吉南居林双溪谷太平山莊風景墓園。陳府平素交游廣闊,屆時殯儀必有一番哀榮。(LBH)

# 潘祖培祖彬榮檳秀蘭秀麗令堂 吳粟老太孺人仙逝 遺靈週五舉殯

(檳城27日訊)本嶼潘裕南(已故)令德配,即潘祖培、祖彬、榮檳賢昆仲及潘秀蘭、秀麗賢昆玉令堂,亦即楊金和、鄭榮德諸先生令岳母,鄭素珍、叶绣蕊、黃麗云女士令家婆,潘門吳氏粟老太孺人,祖籍福建惠安,於公元2022年9月26日(農曆壬寅年九月初一)早上6時壽終內寢於檳

城跑馬園門牌51號(電話:012-439 8309及04-828 4236)私寓,享壽積閏108歲高齡,遺下3男2女、內外孫及曾孫輩滿堂,堪稱福門壽母。潘門吳氏粟老太孺人為人厚道、秉性仁慈,深得後輩敬愛。其哲嗣潘祖培

嶙峋頭角,克紹箕裘,服務教育界數十多年,曾任北海鍾靈中學校長、恒毅中學校長、韓江中學校長,現已退休,皆著聲名,桃李滿天下,深受尊重。目前擔任三民學校董事、恒毅學校董事等要職,娶媳鄭素珍;次男祖彬,娶媳叶绣蕊;幼男榮檳,娶媳黃麗云。長女秀蘭適婿楊金和;幼女秀麗適婿鄭榮德;其餘內外孫、曾孫輩皆聰明伶俐,事業有成或尚在求學中,誠一門俊秀,蘭桂騰芳。喪府擇定於9月30日(星期五)下午2時舉殯,奉移至檳城峇都



■吳粟老太孺人遺容。  
眼東聯合福建公塚火葬場火化。潘府平素交游廣闊,屆時殯儀必有一番哀榮。

深切哀悼  
本校董事會現任監學暨  
中學部前任校長(1995-2000)  
潘祖培校長令堂  
潘門吳氏粟老太孺人仙逝  
福門壽母

恒毅四校  
董事會, 家教協會, 校友會  
暨全體師生 敬輓

訃告

我們最至愛的親人  
**潘門林陳氏秀媛老太孺人**  
祖籍福建同安, 於公元2022年9月26日(農曆壬寅年九月初一)凌晨子時壽終內寢, 享壽積閏一百零七高齡, 吾等隨侍在側, 親視含殮, 即日遵禮成服, 茲定於9月30日(星期五)下午2時舉殯, 安葬於檳城峇都蘭樟聯合福建公塚之原, 叨屬  
姻友世鄉宗 誼哀此訃聞

夫: 潘端渺  
孝男: 潘德明 德春  
孝媳: 馮秀娥 廖秀鳳 王清萊  
孝女: 潘桂心 桂玉 桂燕  
女婿: 梁炳坤 KB LOH  
內孫男: 潘佳強 永強 永傑  
內孫媳: 官媽娘  
內孫女: 潘晶晶 內孫婿: JACK PATORA  
外孫男: 梁堡桉 淞泰 外孫媳: 陳佳連 賴蓮莉  
外孫女: 梁鑽珠 外孫婿: 林健強  
內曾孫男: 潘駿座 內曾孫女: 潘芷璋  
外曾孫男: 梁樹炎 樹榮 湫畦 嘉升 林海榮  
外曾孫女: 梁湫凌 林鎰霖

(尚有胞弟妹, 誼男女, 侄甥孫輩等暨親屬眾多, 未能盡錄) 同啟  
治喪處: 檳城峇都眼東聯合福建公塚殯儀館 C 格(西天堂)  
H/P: 016-5547446, 012-5747499, 012-4956776



■威省陳氏頴川堂代表致祭。  
■各團體代表接領捐款後與孝眷合照。  
■甲拋峇底培育學校代表致祭。  
▲甲拋峇底義務消防隊以及治教會代表致祭。  
◀甲拋峇底佛教會代表致祭。

訃告

我們最敬愛的至親  
**潘門吳氏粟老太孺人**  
祖籍福建惠安, 於公元2022年9月26日(農曆壬寅年九月初一日)早上6時壽終內寢, 享壽積閏一百有八歲, 吾等隨侍在側, 親視含殮, 即日遵禮成服, 定於9月30日(星期五)下午2時舉殯, 奉移至檳城峇都眼東聯合福建公塚火葬場火化。叨屬  
姻友世鄉宗 誼哀此訃聞

夫: 潘裕南  
孝男: 潘祖培 潘祖彬 潘榮檳  
孝媳: 鄭素珍 葉绣蕊 黃麗雲  
孝女: 潘秀蘭 潘秀麗 女婿: 楊金和 鄭榮德  
夫兄: 潘裕水 兄嫂: 陳波治  
內孫男: 潘進燦 潘進鴻 潘進耀 潘進原  
內孫媳: 陳婷婷 林莉蓮 吳佩霖  
內孫女: 潘慧芳 潘蕙蕙 潘佳雯  
內孫婿: 邱建雄 張樂春 陳錠維  
外孫男: 楊進春 楊進華 鄭丁傑 鄭丁維  
外孫媳: 陳思珮 楊莊美鳳  
外孫女: 楊依玲 楊依婷 外孫婿: 張源政 莊友中  
夫侄男: 潘榮華 夫侄媳: 蘇碧燕  
夫侄女: 潘淑華 潘淑娥 潘淑湏 潘淑瓊  
夫侄婿: 吳天福 羅伯英 王馨震  
內曾孫女: 潘悅寧 潘蕙熙  
外曾孫男: 邱明偉 邱明盛 楊奕偉 楊俊忠 莊振鏡  
外曾孫女: 陳穎萱 楊奕盈 楊詩萍 張美琪 莊慧敏

(尚有侄甥孫輩等暨親屬眾多, 未能盡錄) 同啟  
喪居: No.51, Taman Lumba Kuda, 11400 Penang. 檳城跑馬園門牌 51 號  
H/P: 012-439 8309 / 04-828 4236

# 節約喪費捐5團體 林秀鸞太夫人舉殯 陳志強志光系中系豪惜涕令堂

(威北27日訊)威北甲拋峇底陳志強、志光、系中工程師、系豪醫生昆仲、惜涕女士令堂, 即伍仁峻先生令岳母, 陳門林氏秀鸞太夫人, 於公元2022年9月21日(農曆壬寅年八月廿六日)下午6時壽終內寢於威北甲拋峇底惹蘭峇淡(老卜間)門牌142號私寓, 享壽積閏73歲, 遺下子孫滿堂, 堪稱福門壽母。林氏秀鸞太夫人遺靈經於日前舉殯, 奉移至大山脚武拉必福德正神火葬場火化。陳府平素社會公益慈善教育事業, 此次居喪不忘公益, 特節約喪費捐獻5個團體代表接領: 受惠團體計有: 威省陳頴川堂、甲拋峇底培育學校、甲拋峇底佛教會、甲拋峇底義務消防隊及甲拋峇底治教會, 此仁風義舉, 殊足欽式。家奠後, 參加致祭執紼者除上述受惠團體代表之外, 尚有威北警衛團及諸親友等致祭, 素車列隊, 殯儀場面肅穆哀榮。(LTH)